

22



Rusycystyczne  
Studia  
Literaturoznawcze



Wydawnictwo  
Uniwersytetu Śląskiego  
Katowice 2012

RUSYCYSTYCZNE  
STUDIA  
LITERATUROZNAWCZE  
22



NR 3037

22



Rusycystyczne  
Studia  
Literaturoznawcze

*Rusycyści Uniwersytetu Śląskiego  
Strategie badawcze*

Praca zbiorowa pod redakcją  
Haliny Mazurek i Jadwigi Gracli



Wydawnictwo  
Uniwersytetu Śląskiego  
Katowice 2012

**Redaktor serii: HISTORIA LITERATUR SŁOWIAŃSKICH  
BOŻENA TOKARZ**

**Recenzent  
JOANNA MIANOWSKA**

Publikacja jest dostępna także w wersji internetowej:

Central and Eastern European Online Library

[www.ceeol.com](http://www.ceeol.com)

## SPIS TREŚCI

|  |     |
|--|-----|
| Słowo wstępne ( <i>Halina Mazurek</i> ) . . . . .  | 9   |
| Paulina CHARKO: Леонид Андреев — психолог человеческой души. Эхо Достоевского в драме <i>Екатерина Ивановна</i> . . . . .  | 11  |
| Jadwiga GRACLA: Na średniowiecznym jarmarku. Dramaturgia Nikołaja Jewreinowa odczytywana współcześnie. (Kilka uwag o dramacie <i>Jarmark na indykt świętego Denisa</i> ) . . . . . | 28  |
| Mariola OKHOTKINOVA: Из проблематики определения и значения русской идеи (постановка вопроса) . . . . .  | 38  |
| Halina MAZUREK: O niektórych teatralnych aspektach wierszy Mariny Cwietajewej . . . . .  | 52  |
| Michał SIUDAK: Dmytro Doncow. Publicysta nieznany . . . . .  | 68  |
| Monika KARWACKA: Nabokov — projekt Literatura . . . . .  | 83  |
| Izabela ZAWALSKA: Michał Epstein — filozofujący humanista i jego alians z fantastyką . . . . .   | 92  |
| Marta NIEDZIELA-JANIK: Postmodernistyczna słabość Boga czy słabość człowieka w dramacie Niny Sadur <i>Jaśniepanienka</i> . . . . .   | 112 |
| Andrzej POLAK: Między utopią, mitem a historią alternatywną. <i>Moskwa Kwa-Kwa</i> Wasilija Aksionowa . . . . .  | 129 |
| Ewelina CEMPA: Postmodernistyczna „rzeczywistość” według Olega Bogajewa a ponowoczesne znamiona Nietzscheańskiej kultury . . . . .   | 148 |
| Noty o autorach . . . . .  | 159 |
| Indeks osobowy (oprac. <i>Jadwiga Gracla</i> ) . . . . .   | 161 |

## СОДЕРЖАНИЕ

|   |     |
|---|-----|
| Предисловие ( <i>Галина Мазурек</i> ) . . . . .   | 9   |
| Паулина ХАРКО: Леонид Андреев — психолог человеческой души. Эхо Достоевского в драме <i>Екатерина Ивановна</i> . . . . .                                  | 11  |
| Ядвига ГРАЦЛЯ: Ярмарка средних веков — драматургия Николая Евреинова сегодня (несколько замечаний о пьесе <i>Ярмарка на индикт св. Дениса</i> ) . . . . . | 28  |
| Мариола ОКХОТКИНОВА: Из проблематики орпедления и значения русской идеи (постановка вопроса) . . . . .  | 38  |
| Галина МАЗУРЕК: О некоторых театральных аспектах стихотворений Марины Цветаевой . . . . .   | 52  |
| Михаил СЮДАК: Дмитрий Донцов неизвестный публицист . . . . .  | 68  |
| Моника КАРВАЦКА: Набоков — проект литература . . . . .  | 83  |
| Изабела ЗАВАЛЬСКА: Михаил Эпштейн — философствующий гуманитарий и его связь с фантастическим . . . . .  | 92  |
| Марта НЕДЕЛЯ-ЯНИК: Постмодернистская слабость Бога или слабость человека в драме Нины Садур <i>Панночка</i> . . . . .                                     | 112 |
| Анджей ПОЛЯК: Между утопией, мифом и альтернативной историей. <i>Москва ква-ква</i> Василия Аксёнова . . . . .  | 129 |
| Эвелина ЦЕМПА: Постмодернистская «действительность» Олега Богаева и пост-современные черты ницшеанской культуры . . . . .                                 | 148 |
| Примечание об авторах . . . . .   | 159 |
| Указатель имен (сост. Ядвига Грацля) . . . . .  | 161 |

## CONTENTS

|   |     |
|---|-----|
| Introduction ( <i>Halina Mazurek</i> ) . . . . .  | 9   |
| Paulina CHARKO: Leonid Andreyev as a psychologist of the human soul. F. Dostoyevsky's echo in drama <i>Yekaterina Ivanovna</i> . . . . .  | 11  |
| Jadwiga GRACLA: The medieval fair or the dramaturgy of Nikolaj Jevreinov against the contemporary era (a few ideas about the drama <i>The St Dennis' indykt Fair</i> ). . . . . | 28  |
| Mariola OKHOTKINOVA: On problems of concretization and meaning the nation "Russian idea" (an outhine of the issue) . . . . .  | 38  |
| HALINA MAZUREK: On some theatrical aspects of Marina Cwietajewa's poems . . . . .   | 52  |
| MICHAŁ SIUDAK: Dmytro Doncow — an unknown columnist . . . . .   | 68  |
| MONIKA KARWACKA: Nabokov — project Literature . . . . .   | 83  |
| IZABELA ZAWALSKA: Mikhail Epstein — a philosophizing humanist and his alliance with fantasticality . . . . .  | 92  |
| MARTA NIEDZIELA-JANIK: A postmodernist God's weakness or man's weakness in a Nina Sadur's drama <i>Pannochka</i> . . . . .  | 112 |
| ANDRZEJ POLAK: Between a utopia, myth and alternative history. <i>Moskwa Kwa-Kwa</i> by Wassilij Aksionow . . . . .   | 129 |
| EWELINA CEMPA: Postmodern „reality” according to Oleg Bogajew and post-contemporary features of Nietzsche culture . . . . .   | 148 |
| Notes of Contributors . . . . .   | 159 |
| Index of persons (ed. <i>Jadwiga Gracla</i> ) . . . . .   | 161 |



## Słowo wstępne

Tom 22. „Rusycystycznych Studiów Literaturoznawczych” nie jest monotematyczny, jak było do tej pory. Zaprezentować się w nim postanowili wszyscy pracownicy Zakładu Historii Literatury Rosyjskiej Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej Uniwersytetu Śląskiego. Autorzy artykułów piszą o tych zagadnieniach i obszarach literatury rosyjskiej, które ich szczególnie interesują, są przez nich badane dokładniej z myślą o całościowym ich ujęciu w pracach obszerniejszych: w rozprawach doktorskich i monografiach habilitacyjnych.

Jedna grupa pracowników Zakładu zajmuje się prozą narracyjną, głównie dwudziestowieczną, a także przemianami, jakie zachodzą w najnowszym powieściopisarstwie rosyjskim. Niektórzy spośród nich analizują prozę pod kątem jej związków z rosyjską myślą filozoficzną i społeczno-polityczną. Drugi zespół poświęca swoje prace analizie i interpretacji dramaturgii rosyjskiej, w przeważającej mierze współczesnej. Uwzględniane są przy tym zmiany, jakie nastąpiły w teatrze rosyjskim — sztuce z dramatopisarstwem nierozdzielnie związanej.

Tak się złożyło, że uwaga śląskich badaczy skupia się przede wszystkim na dwóch epokach w dziejach literatury rosyjskiej — modernizmie i postmodernizmie. Przeobrażenia dokonujące się w najnowszej literaturze ciekawia przede wszystkim ludzi młodych, co rozumiałe, a ci stanowią gros Zakładu. Znajdują się wśród nich zarówno osoby, które dopiero co skończyły studia, jak i te, które mają już za sobą egzamin na studia doktoranckie i pracują w tej chwili nad kształtowaniem swojego warsztatu badawczego. Niektórzy spośród pokolenia doktorów myślą już o sfinalizowaniu w najbliższym czasie habilitacji. W Zakładzie dokonała się zmiana pokoleń. Z dawnych czasów pozostały tylko dwie seniorki — pisząca te słowa oraz dr hab. Barbara Stempczyńska. Duchowo z literaturoznawcami czuje się związany ukrajinista dr Michał Siudak, który obecnie wspomaga jednak Zakład Lingwistyki Stosowanej.

Żyjemy w dobie ciągłych zmian, które swym zasięgiem objęły również naukę polską. Dzisiejsze pokolenie rusycystów ma już nieco inne podejście do literatury i sztuki Rosji, zdeterminowane nowymi punktami widzenia. Młodzi coraz częściej, z różnym skutkiem, sięgają w swych badaniach poza literaturę, dążąc do odnalezienia jej powiązań z innymi dziedzinami życia i sztuki. Staramy się zatem o zmianę nazwy Zakładu na Zakład Historii Literatury i Kultury Rosyjskiej.

*Halina Mazurek*

## Noty o autorach

Mgr **Paulina Charko**, absolwentka filologii rosyjskiej na Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Obecnie na pierwszym roku zaocznych Studiów Doktoranckich w Uniwersytecie Śląskim. Artykuł zamieszczony w niniejszym tomie to debiut badawczy, osnuty na pracy magisterskiej *Pierwiastek męski i kobiecy w dramacie Leonida Andriejewa „Jekaterina Iwanowna”*, napisanej pod kierunkiem prof. Marii Cymborskiej-Lebody. Rozprawę doktorską autorka zamierza poświęcić przemianom w kreacji postaci kobiet w najnowszej dramaturgii rosyjskiej.

Dr **Jadwiga Gracla**, adiunkt, historyk literatury, historyk dramatu i teatru rosyjskiego. Jej zainteresowania naukowe obejmują nie tylko dramat i teatr rosyjski, ale także europejski, ze szczególnym uwzględnieniem obszaru niemieckojęzycznego. Swoje prace badawcze poświęca przede wszystkim epoce przełomu XIX i XX wieku. Autorka książki *Dramaturgia rosyjska przełomu XIX i XX wieku w świetle przemian teatru w Europie* (Katowice 2001) oraz licznych artykułów. Współredaktor dwóch tomów „Rusycystycznych Studiów Literaturoznawczych”.

Mgr **Mariola Pawlik**, absolwentka filologii rosyjskiej na Uniwersytecie Śląskim. Artykuł w niniejszym tomie jest jej debiutem, napisanym na motywach pracy magisterskiej. Autorka kilku artykułów, opublikowanych za granicą.

Prof. zw. dr hab. **Halina Mazurek**, studia i doktorat na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie, historyk literatury rosyjskiej, badacz historii dramatu i teatru rosyjskiego. Autorka książek: *Powieści Wasyla Narieźnego na tle prozy satyryczno-obyczajowej XVIII i początku XIX wieku* (Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk 1978); *Dramat rosyjski okresu Oświecenia (1765—1825). Ze studiów nad komedią i gatunkami pokrewnymi* (Katowice 1987); *Tragedia rosyjska doby Oświecenia (1747—1825)* (Katowice 1993); *Teatr*,

życie, gra. *Studia o pisarstwie dramaturgicznym Nikołaja Kolady* (Katowice 2002); *Dramaturdzy z Jekaterynburga. „Szkoła” Nikołaja Kolady* (Katowice 2007); *Róża i Płaszcz. Teatr Mariny Cwietajewej* (Katowice 2009). Redaktor prac zbiorowych, m.in. *Dramat rosyjski. Klasyka i współczesność* (Katowice 2000). Artykuły o dramacie i teatrze klasycznym i współczesnym.

Dr **Michał Siudak**, studia i doktorat na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Ukrainista. Zajmuje się badaniem ukraińskiej i polskiej emigracyjnej myśli politycznej XX wieku w kontekście porównawczym oraz obecnością Ukrainy w stosunkach międzynarodowych. Autor licznych artykułów naukowych oraz monografii: *Perspektywa dialogu polsko-ukraińskiego w środowisku paryskiej „Kultury” w latach 1947–1991. (Giedroyc, Mieroszewski, Łobodowski)* (Kraków 2010).

Mgr **Monika Karwacka**, asystent, badacz twórczości Władimira Nabokowa, ze szczególnym uwzględnieniem wypowiedzi krytycznoliterackich pisarza. Rozprawę doktorską poświęci *Wykładowi o literaturze rosyjskiej* Nabokowa, z próbą określenia gatunku, analizy aspektu retorycznego dyskursu i rozpoznania paradygmatu aksjologicznego krytyka.

Mgr **Izabela Zawalska**, studentka trzeciego roku Studiów Doktoranckich na Uniwersytecie Śląskim. Jej zainteresowania badawcze dotyczą najnowszej fantastyki rosyjskiej i jej miejsca w procesie historycznoliterackim, kultury popularnej oraz jej przejawów w myśli teoretyczno-filozoficznej. Praca doktorska będzie poświęcona tym właśnie obszarom.

Mgr **Marta Niedziela-Janik**, studentka drugiego roku Studiów Doktoranckich na Uniwersytecie Śląskim. Interesuje się rosyjską dramaturgią współczesną, zwłaszcza twórczością Niny Sadur oraz jej córki Jekatieriny Sadur. Obszarem jej badań jest mistyka, fantastyka w dramaturgii obu pisarek. Debiutowała w „Slavii Orientalis” (2011, nr 1).

Dr **Andrzej Polak**, adiunkt, badacz współczesnej prozy rosyjskiej o tematyce historycznej, w tym także tzw. historii alternatywnej. Autor książki *Proza historyczna Bułata Okudźawy. Z problemów gatunku i intertekstualności* (Katowice 2006) oraz artykułów o prozie Wasilija Aksionowa, Jurija Dawidowa, Tatiany Tołstoj, Igora Jarkiewicza i in.

Mgr **Ewelina Cempa**, kończy Studium Doktoranckie na Uniwersytecie Śląskim. Zajmuje się dramaturgią rosyjską schyłku XX i początku XXI wieku i jej związkami z socjologiczno-psychologicznymi, społeczno-kulturowymi aspektami rzeczywistości. Pracuje nad rozprawą doktorską *Najnowsza dramaturgia rosyjska. Najmłodsza generacja jekaterynburskiej „Tran(S)zkoły”*.

## Indeks osobowy

- Aksionow Wasilij 129—133, 135, 137, 140—142, 144—145  
Andriejew Leonid 11—26  
Antokolski Paweł 52, 53  
Arcybaszew Michaił 13
- Babiczewa Julia 12  
Bacon Francis 100  
Barruelo-Gonzalez Jelena 130, 144  
Barthes Roland 97, 114  
Bataille Georges 94  
Baudrillard Jean 94, 96, 97, 98, 102, 103  
Bergson Henri 103  
Berry Ellen 93  
Bielik Aleksander 23  
Bielik-Robson Agata 122  
Bierdajew Nikołaj 17, 38—51, 93  
Bieriezin Władimir 130  
Biezzubow Walerij 12  
Blackburn Simon 137, 141  
Błok Aleksander 30, 34  
Bocheński Józef Maria 74  
Bogajew Oleg 148—154  
Bohr Niels 102, 105  
Braun Kazimierz 28, 29, 31  
Bricmont Jean 103  
Brzeski Roman 71
- Cagareli Konstanty 16, 17, 26  
Chesterton Gilbert Keight 94  
Churchill Winston 75  
Craig Edward Gordon 30, 35
- Custine de Markiz 39, 41, 42, 44, 49  
Cvetajewa Marina 52—67  
Cymborska-Leboda Maria 18, 23  
Czechow Anton 64, 153  
Czupurin Siergiej 145
- Degler Janusz 31  
Deleuze Gilles 98, 103, 125  
Demidowa Serafima 11  
Derrida Jacques 94, 97, 98  
Doncow Dmytro 68—82  
Dostojewski Fiodor 11, 26, 89  
Dowłatow Siergiej 43
- Eckert Dietrich 69  
Eco Umberto 97, 102, 116  
Edelsztejn Michaił 130—131, 142  
Einstein Albert 99, 103, 104  
Engelgardt Nikołaj 21  
Epstein Michaił 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 104, 105, 106, 107, 108, 110
- Flaubert Gustaw 88  
Floriński Paweł 93  
Franco Francisco 74  
Frołow Władimir 12  
Frumkin Konstantin 108, 109, 110
- Gabriel Hieromnich 78  
Galicz Aleksand 129  
Gellner Ernest 113  
Giedroyc Jerzy 71, 80, 81  
Goćkowski Janusz 78

- Godel Kurt 103  
 Goebbels Joseph 68  
 Gogol Nikołaj 113—115, 118, 153  
 Gorki Maksim 47  
 Gricanow Aleksandr 113, 116, 125  
 Grott Bogumił 70  
 Grunberg Karol 68  
 Guattari Felix 103, 125
- Haushofer Karl 69  
 Hawbothorne Nathaniel 83  
 Hegel Georg 113  
 Heisenberg Werner 103, 105  
 Heller Michał 103, 106  
 Hitler Adolf 68, 69, 79  
 Hruszewski Michał 73
- Igwe Leo 120  
 Iljin Iwan 38  
 Irigaray Luce 103  
 Isaacson Walter 95
- Jabłonowski Siergiej 21, 24, 25  
 Janaszek-Ivaničkova Halina 152  
 Jeliśtraw Władimir 131  
 Jermoszyna Galina 113, 120  
 Jesałow Iwan 45  
 Jewreinow Nikołaj 28—36  
 Jewtuszenko Jewgienij 129  
 Joyce James 88
- Kabakow Aleksandr 130  
 Kapuścik Jerzy 19  
 Kierkegaard Søren 113  
 Kindermann Heinz 29  
 Kissinger Henry 76  
 Kodzis Bronisław 28  
 Konowalec Eugeniusz 71  
 Kopaliński Władysław 15  
 Kraško Piotr 97  
 Kristeva Julia 103  
 Kwit Sierhij 72
- Lacan Jaques 103  
 Lazari de Andrzej 45  
 Le Guin Ursula 107  
 Lejderman Naum 113  
 Lem Stanisław 109  
 Lenin Włodzimierz 77  
 Lewis Clive Staples 94
- Lichaczow Dmitrij 41, 44  
 Lipowiecki Mark 113
- Losiew Aleksiej 93  
 Łosskij Nikołaj 38, 46, 47, 48
- Majakowski Władimir 86  
 Makariczewa Natalia 12, 13, 14, 16, 18, 19, 25  
 Małaniuk Jewhen 68  
 Mamardashvili Merab 93  
 Mao Tse Tung 77  
 Marks Karol 77  
 Melville Herman 83  
 MÉRIMÉE Prosper 88  
 Mic Konstanty 31  
 Mieroszewski Juliusz 77, 80  
 Mirskij Dmitrij 12  
 Mnuchin Lew 52  
 Moczalowa Wiktoria 115  
 Molier 55  
 Moreno Jakub 30  
 Możejko Marina 113, 116, 125
- Nabokow Vladimir 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90  
 Neumann Friedrich 69  
 Nicoll Allerdyce 34  
 Niemizer Andriej 130  
 Nietzsche Friedrich 94, 148, 149, 152, 153  
 Nowodworska Walerija 129
- Okudźawa Bułat 129  
 Orłow Władimir 54, 56, 64
- Pak San Czzrin 13, 18, 23  
 Parker Stephen 85, 86  
 Petlura Symon 79  
 Pieniążek Paweł 148, 149  
 Piłsudski Józef 69  
 Plantinga Alvin 112  
 Platon 93, 131, 136—141  
 Poe Edgar Allan 83, 88  
 Poirier Richard 90  
 Poliszczuk Wiktor 70  
 Pollak Seweryn 66  
 Pomian Jan 80  
 Popper Karl 141  
 Powołocki Stanisław 32  
 Puszkina Aleksander 56, 57, 58, 153

- Quinzio Sergio 127
- Ravenscorft Teodor 69
- Redpath John 79
- Reinhardt Max 30
- Retinger Józef 80
- Reves Emery 78
- Richards Ivory 90
- Roland Paul 69
- Rosenberg Alfred 68
- Saakianc Anna 52
- Sadur Nina 112—127
- Saussure de Ferdinand 97
- Sayn-Wittgenstein 48, 49
- Schopenhauer Arthur 11
- Simonow Konstantin 16, 134
- Skaftymow Aleksander 20, 21, 22, 23
- Skotnicka Anna 116, 120
- Skwarczyńska Stefania 31
- Sławińska Irena 54
- Sokal Alan David 103
- Sołowjow Władimir 131
- Sołżenicyn Aleksandr 129
- Spaemann Robert 122
- Sprengel Bolesław 68
- Stanisławski Konstanty 30
- Stečko Jarosław 71
- Sutton Anthony 79
- Suworow Wiktor 78
- Synder Timothy 70
- Szczukin Wasilij 132, 142
- Szekspir 63
- Szestow Lew 93
- Szewczenko Taras 73
- Teliha Ołena 68
- Terc Abram 93
- Tiutczew Fiodor 38
- Tolstoj Lew 153
- Tomasiewicz Jarosław 70
- Toporow Wiktor 130, 131, 135
- Tryszka Krzysztof 73
- Tse Tung Mao 77
- Tulczynskij Grigorij 93, 94, 95, 97
- Valode Philippe 69
- Viereck George Sylvester 105
- Wajzer Tatiana 120
- Walenberg Marek 70
- Wasiliewa Swietłana 132, 145
- Wilson Andrew 69, 70
- Wjunow Jurij 50
- Wołosz Olga 93
- Wołyński Akim 21
- Zinowjew Aleksandr 46
- Žižek Slavoj 122
- Życiński Józef 112, 113

Redaktor  
OLGA NOWAK

Redaktor techniczny  
BARBARA ARENHÖVEL

Projekt okładki i strony tytułowej  
AGNIESZKA SZYMALA

Korektor  
MIROSLAWA ŻŁOBIŃSKA

Lamanie  
ALICJA ZAŁĘCKA

Copyright © 2012  
by Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
Wszelkie prawa zastrzeżone

Wydawca  
**Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego**  
**ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice**  
www.wydawnictwo.us.edu.pl  
e-mail: wydawus@us.edu.pl

---

Wydanie I. Nakład: 100 + 50 egz. Ark. druk.  
10,25. Ark. wyd. 13,0. Papier offset. kl. III, 90 g  
Cena 20 zł (+ VAT)

---

Druk i oprawa: PPHU TOTEM s.c.  
M. Rejnowski, J. Zamiara  
ul. Jacewska 89, 88-100 Inowrocław

**ISSN 0208-6336**  
**ISSN 0208-5038** (wersja drukowana)  
**ISSN 2353-9674** (wersja elektroniczna)



Cena 20 zł (+ VAT)

*R*usycystyczne *S*tudia *L*iteraturoznawcze 22

ISSN 0208-6336  
ISSN 2353-9674